Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τιτέρῳ μειχθέντα τὸν χ α λ κ ὸ ν **2.** Χαλκὸς/ὀρείχαλκος, brass, 'Εμπεδοκλῆς 100.9 *κλεψύδρῃ παίζουσα διειπετέος χ α λ κ ο ῖ ο.*

χαρά (ἀντίθ. *λύπη*). Χαρά, joy/gladness, Δημόκριτος 293 *ἀπορέουσι δὲ οἰκηίης χ α ρ ᾶ ς.* Πρβλ. *εὐθυμίη, εὐφροσύνη, τέρψις.*

χαρίζεσθαι. Χαρίζομαι/εὐεργετῶ, gratify/benefit, Δημόκριτος 93 *χ α ρ ι ζ ό μ ε ν ο ς προσκέπτεο τὸν λαμβάνοντα, μὴ κακὸν ἀντ' ἀγαθοῦ κίβδηλος ἐὼν ἀποδῷ* 255 *ὅταν οἱ δυνάμενοι τοῖς μὴ ἔχουσι καὶ προτελεῖν τολμέωσι καὶ ὑπουργεῖν καὶ χ α ρ ί ζ ε σ θ α ι, ἐν τούτῳ ἤδη καὶ τὸ οἰκτίρειν ἔνεστι.*

χάρις. Χάρη/εὐεργεσία, favour/beneficence, Δημόκριτος 92 *χ ά ρ ι τ α ς δέχεσθαι χρεὼν προσκοπευόμενον κρέσσονας αὐτῶν ἀμοιβὰς ἀποδοῦναι* 94 *μικραὶ χ ά ρ ι τ ε ς ἐν καιρῷ μέγισται τοῖς λαμβάνουσι.* Πρβλ. *χαρίζεσθαι, χαριστικός.*

χαριστικός. Χαριστικὸς/εὐεργετικός, generous/beneficial, Δημόκριτος 96 *χ α ρ ι σ τ ι κ ὸ ς οὐχ ὁ βλέπων πρὸς τὴν ἀμοιβήν, ἀλλ' ὁ εὖ δρᾶν προῃρημένος.*

χάρμα. Χαρμόσυνο γεγονός, delightful event, Ξενοφάνης 2.20 *σμικρὸν δ' ἄν τι πόλει χ ά ρ μ α γένοιτ' ἐπὶ τῷ, εἴ τις ἀεθλεύων νικῷ Πίσαο παρ' ὄχθας.*

χεῖλος. Χεῖλος, lip, 'Εμπεδοκλῆς 139.2 *πρὶν σχέτλι' ἔργα βορᾶς περὶ χ ε ί λ ε σ ι μητίσασθαι.*

χειμέριος. Χειμέριος, wintry, 'Εμπεδοκλῆς 84.2 *χ ε ι μ ε ρ ί η ν διὰ νύκτα.*

χειμὼν 1 (ἀντίθ. *θέρος*). Χειμών, winter, Ξενοφάνης 22.1 *πὰρ πυρὶ χρὴ τοιαῦτα λέγειν χ ε ι μ ῶ ν ο ς ἐν ὥρῃ* 'Ηράκλειτος 67 *ὁ θεὸς ἡμέρη εὐφρόνη, χ ε ι μ ὼ ν θέρος, πόλεμος εἰρήνη, κόρος λιμὸς* Διογένης 3.2 *οὐ γὰρ ἂν ... οἷόν τε ἦν οὕτω δεδάσθαι ἄνευ νοήσιος, ὥστε πάντων μέτρα ἔχειν, χ ε ι μ ῶ ν ό ς τε καὶ θέρους* **2** (ἀντίθ. *εὐδία*). Κακοκαιρία, bad weather, 'Αναξαγόρας 19 *Ἶριν*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δὲ καλέομεν τὸ ἐν τῇσιν νεφέλῃσιν ἀντιλάμπον τῷ ἡλίῳ. χ ε ι-μ ῶ ν ο ς οὖν ἐστι σύμβολον.

χεῖν. Χύνω/σκορπίζω, pour/scatter, Ἡράκλειτος 124 *ὥσπερ σάρμα εἰκῇ κ ε χ υ μ έ ν ω ν* Ἐμπεδοκλῆς 2.1 *στεινωποὶ μὲν γὰρ παλάμαι κατὰ γυῖα κ έ χ υ ν τ α ι* 35.7-16 *τῶν δέ τε μισγομένων χεῖτ' ἔθνεα μυρία θνητῶν.*

χείρ. Χέρι, hand, Ξενοφάνης 1.1 *νῦν γὰρ δὴ ζάπεδον καθαρὸν καὶ χ ε ῖ ρ ε ς ἁπάντων* 15.1-2 *ἀλλ' εἰ χ ε ῖ ρ α ς ἔχον βόες ⟨ἵπποι τ'⟩ ἠὲ λέοντες ἢ γράψαι χ ε ί ρ ε σ σ ι* Παρμενίδης 1.10-22 *ὠσάμεναι κράτων ἄπο χ ε ρ σ ὶ καλύπτρας ... καί με θεὰ πρόφρων ὑπεδέξατο, χ ε ῖ ρ α δὲ χ ε ι ρ ὶ δεξιτερὴν ἕλεν* Ἐμπεδοκλῆς 23.3 *ἐπεὶ οὖν μάρψωσι πολύχροα φάρμακα χ ε ρ σ ὶ ν* 100.10-20 *ἐπ' εὐειδεῖ χ ε ρ ὶ θεῖσα ... εἰσόκε χ ε ι ρ ὶ μεθῇ* 133.2 *οὐκ ἔστιν πελάσασθαι ἐν ὀφθαλμοῖσιν ἐφικτὸν ἡμετέροις ἢ χ ε ρ σ ὶ λαβεῖν* 141 *κυάμων ἄπο χ ε ῖ ρ α ς ἔχεσθαι* Διογένης 6.10-14-35 *εἰς ἑκατέραν τὴν χ ε ῖ ρ α ... ἐπὶ τὴν ἄλλην χ ε ῖ ρ α ... εἰς τὰς χ ε ῖ-ρ α ς* Δημόκριτος 30 *τῶν λογίων ἀνθρώπων ὀλίγοι ἀνατείναντες τὰς χ ε ῖ ρ α ς ἐνταῦθα* 279.3 *μή τι ἀτηρὸν ποιέωσι διὰ χ ε ι ρ ὸ ς ἔχοντες* Ἀρχύτας Α 24 (DK I 431,1) *ἐν τῷ ἐσχάτῳ οἷον τῷ ἀπλανεῖ οὐρανῷ γενόμενος πότερον ἐκτείναιμι ἂν τὴν χ ε ῖ ρ α ἢ τὴν ῥάβδον εἰς τὸ ἔξω ἢ οὔ;* || Πυθαγόρειοι 2 (DK I 463,1) τὰς δὲ ἄρκτους Ῥέας *χ ε ῖ ρ α ς.*

χειρότερος (τύπ. *χερείων*) **1.** Μικρότερος/ὀλιγότερος, smaller/lesser, Παρμενίδης 8.24 *οὐδέ τι χ ε ι ρ ό τ ε ρ ο ν* **2.** Χειρότερος/ἀναξιότερος, worse/less worthy, Δημόκριτος 49 *χαλεπὸν ἄρχεσθαι ὑπὸ χ ε ρ ε ί ο ν ο ς.* Πρβλ. *κακός.*

Χθονίη. Γῆ (προσωποπ.), Earth (personif.), Ἐμπεδοκλῆς 122.1 *ἔνθ' ἦσαν Χ θ ο ν ί η τε καὶ Ἡλιόπη ταναῶπις.* Πρβλ. *χθών, γῆ.*

χθὼν 1. Γῆ/στεριά, earth/land, Ἐμπεδοκλῆς 22.2 *ἠλέκτωρ τε χ θ ώ ν τε καὶ οὐρανὸς ἠδὲ θάλασσα* 115.10 *πόντος δ' ἐς χ θ ο-ν ὸ ς οὖδας ἀπέπτυσε* **2.** Γῆ/χῶμα, earth, Ἐμπεδοκλῆς 73.1 *ὡς δὲ τότε χ θ ό ν α Κύπρις* 76.3 *ἔνθ' ὄψει χ θ ό ν α χρωτὸς ὑπέρ-*